معيار	Criterion	The condition of being very good at something حالة جيدة جدا في كونها شيئا		
حاسم	Crucial	Extremely important في غاية الأهمية		
معهد	Institute	A school or organization where learning takes place مدرسة أو منظمة حيث يحدث التعلم		
متعدد اللغات	Polyglot	A person who speaks more than one language		
		الشخص الذي يتحدث أكثر من لغة واحدة		
الناطقين او المتحدثين الاصليين	Native	People who speak a language as their first language		
	speakers	الناس الذين يتحدثون لغة كلغة أولى.		
غير مواطن	Nonnative	A person who does not speak a language as his or her first الشخص الذي لا يتكلم لغة واللغة الأولى له أو لها		
برنامج عملي	Practical	A course for learning something that you can use immediately,		
	program	in a real situation .		
إتقان	Proficiency	A quality or value that you use to make a judgment الجودة أو القيمة التي تستخدمها لإصدار حكم		
لغة الهدف	Target	اللغة التي تريد أن نتعلم The language that you want to learn		
	language			
مجموع الغمر	Total	A way of learning a <u>foreign language</u> in which only that target		
	immersion	language is spoken in class		
		طريقة لتعلم اللغة الأجنبية التي يتحدث بها إلا أن اللغة الهدف في الصف		
اللغة الاجنبية	foreign	The language that belongs to a country that is not your own		
اللهجة العامية	language	اللغة التي تنتمي إلى بلد ليس بنفسك		
grout them	Creole	Language is defined as a language that developed from the		
		fusion of two cultures. يتم تعريف اللغة باعتبار ها لغة التي وضعت من اندماج ثقافتين.		
سائق تكسي	Cabdriver	Taxi driver		
تصريف الافعال	Conjugate	-Conjugation is something that can only be done to verb.		
		-Means you need to make the verbs fit the noun or word being		
		described.		
		اقتران هو الشيء الذي يمكن أن يتم إلا على الفعل - -يعني أنك بحاجة لجعل الأفعال تناسب إسم الكلمة التي وصفها.		
غطس او غمر او انغماس	Immersion	To involve yourself deeply in something so that you give it all		
		your attention		
41.44		لإشراك نفسك في شيء عميق بحيث تعطيه كل ما تبذلونه من الاهتمام		
اتفاق	Bargain	An agreement between two people or group about what each		
		of them will do for every one		
تاکید او ترکیز	Emphasize	اتفاق بین شخصین أو مجموعة حول ما كل واحد منهم یقوم به كل واحد آن یكون الاهتمام علی شیء To be attention on something		
خبراء	Experts	Person who have special knowledge and skills about something		
		الشخاص الذين لديهم معرفة ومهارات خاصة عن شيء		
الفردى الشخصية الفردية	Individual	يفرز واحد على حدة من جانب واحد Separately one by one		
كشك التلغون	telephone	کشك لاستخدام الهاتف Booth for using a telephone		
	booth	Booth for using a telephone حتك لاستخدام الهانف		
القدرة والاستطاعه	Proficiency	القدرة على القيام بشيء جيد The ability to do something well.		
معیار او مقیاس	Criterion	The standard that you use when you make a decision or form		
		an opinion about something.		
فائدة	Advantages	المعيار الذي تستخدمه عند اتخاذ قرار أو تكوين رأي عن شيء Benefit		
حوار	Dialogue	Discussion between people who have different opinion		
	_	مناقشة بين الأشخاص الذين لديهم رأي مختلف		
على الأرجح أو محتمل	Likely	Has a good chance of being the case or of coming about لديه فرصة جيدة لكونها حالة أو القائمة عن		
فرصىة	Opportunity	A chance to do something that you would like to do. فرصة لفعل شيء ما كنت ترغب في القيام		
يشارك	Participate	To share and join لمشاركة والانضمام		

محادثة	Conversation	ر سمے	An informal talkحوارا غير		
غالي	Expensive		Costing a lot of money كنكف الكثير مز		
			cation that not owned for the government(this kind of		
التعليم الخاص	private		education is not free you have to pay money)		
er er er fre erer	tutoring	ع المال)	التعليم الذي لا تملكها للحكومة (هذا النوع من التعليم ليس مجانيا لديك لدفع		
تقنية أو براعة فنية	Technique	شيء ما	خاصة طريقة لفعل الم A particular way of doing something		
متحمس أو عاطفي	Ardent		passionate; enthusiastic عاطفي؛ متحمس		
يتسلق	Ascent		Climb		
يحاول	Endeavor		effort; an attempt الجهد؛ محاولة		
رغبة ملحة	Felt the urge		فد تختلف من رغبة قوية had a vary strong desire		
قمة الجبل	Summit		the top of a mountain فمة الجبل		
أسطوري ،شىھير	Legendary		Famousمشهور		
غائبة أوغير موجودة	Notably absent		من الواضح أن لا يقدم obviously not present		
رائد	Pioneer		شخص هو اول someone who is the first to explore a new place لاستکشاف مکان جدید		
بعيد	Remote		far away from civilization بعيدا عن الحضارة		
منافس	Rival		person who is competing against another الشخص الذي يتنافس ضد آخر		
مجهول	Anonymous		غیر معروف، لیس اسمه Unknown ; not named		
جازم	Assertive		يتحدث بثقة Speaking with confidence		
اقتران بـ	Associate with		ذات الصلة أو الناجمة عن <u>Relate</u> d to or caused by		
تھيمن	Dominate		السيطرة أو السلطة على Have control or power over		
تعاطف	Empathy		Feeling what another person feels شعور ما يشعر شخص آخر		
النتائج	Findings		التائج البحث،Results of research		
متآلفة	Intimacy		دارد Closeness		
تحرير	Liberating		Freeing		
علاقة	Rapport		التواصل مع؛ نتفاعل مع Connect with ; interact with another person شخص آخر		
ربط	Relate		Having an understanding with another person ;		
			mutual understanding		
			وجود تفاهم مع شخص آخر ؛التفاهم		
خصائص الكلام	Speech		طرق الحديث Ways of speaking		
	characteristic	S			
المرضى مع إلى متفاوتة	Sick to		البقاء مع Stay with		
	Varying		Different مختلف		
تجريدي	Abstract		عير التمثيلية Nonrepresentational		
إظهار الولاء لل	Show of allegiance إظهار الولاء ل		تظهر الولاء Show of loyalty		
	to				
شارات الشرف	Badges of honor		توقيع تشير إلى تحقيق أو أي وضع Sign indicating achievement or status		
أدان	Condemned		Sentenced to die حکم علیہ یہوت		
محاكاة	Emulate		Сору		
يعاني يتحمل	Endured		Experienced with difficulty شهنت بصعوبة		
ضراوة	Ferocity		Fierceness ضرارة		
هامش الثقافة	Fringe culture		Cultures that are outside of the dominant one الثقافات التي هي خارج واحد مهيمن		
لا يمحى	Indelible		من المستحيل إزالة العومي المستحيل إزالة		
معقد	Intricate		Detailed منصل		
التعبير	Expression		Statement يان		
تخريبية	Subversive		متمرد Rebellious		

Want to learn a language? Don't make it a mount Everest

It is common to see and hear the <u>foreign language</u> every day in New York City: . من الشائع ان ترى وتسمع <u>اللغات الاجنبيه</u> كل يوم في مدينة نيويورك :

riding with <u>Creole</u>- speaking <u>cabdriver</u>s, reading menus written half in Chinese and half in Spaniard, or making purchases in Korean owned delicatessens.

الركوب مع <u>سائقى التاكسى</u> المتحدثين بال<u>عاميه</u> ، قراءة القوائم التي كتبت نصفها بالصيني ونصفها بالاسباني ، او الشراء من محل لبيع المعلبات الكوريه . رواسبانيا فرنسا من القدماء أمريكا نزلاء(مختلفتين لغتين من نشأت التي) pidgin (المبسطة الوليدة اللغة من مشتقة وهي الكريول لغة : <u>Creole</u>

Learning them, on the other hand, is another matter and it almost always costs money. . موضوع التعلم من جانب اخر : يكون مسأله اخرى وتقريبا يكلف المال دائما

Finding a <u>bargain</u> in learning any language is rare, even though the Manhattan Yellow pages alone list some 70 <u>foreign language</u> schools.

نادرا ما نجد <u>اتفاق</u> في تعلم أي لغه، حتى بالرغم من قائمة الصفحات الصفراء في مانهاتان فقط ٧٠ مدرسة <u>لَغة</u> َ اجنبيه.

<u>Experts</u> in the fields of <u>foreign language</u> teaching that say that if you want to become a <u>polyglot</u>, you should consider several things before you sign up for a language course:

ال<u>خبر /م</u> في حقول تدريس <u>اللغات الاجنبيه</u> يقولون ذلك انه اذا انت اردت ان تصبح <mark>متعدد اللغات</mark> .. ينبغي ان تفكر جيدا في عدة اشياء قبل ان تسجل في كورس اللغه. **: Motive**دافع سبب **حافز:**

Why do you need to learn a foreign language?

لماذا تحتاج الى تعلم لغة اجنبيه؟

Being able to order a drink on the French island of Martinique is very different from doing business in Tokyo.

كونك تردت الشراب في جزيرة مارتينيك الفرنسيه يكون مختلف جدا ان ارت عمل بزنسس في طوكيو. Or, if all you want to know is how to find a <u>telephone booth</u> while walking near the Arc de Triomphe in Paris, a <u>practical program</u> in which you first learn to speak, and later to read and write, would do fine.

او اذا اردت معرفة كيفة يجاد على <u>كشك تلفون</u> اثناء السير بالقرب من قوس النصر في باريس. <mark>البرنامج العملي</mark> الاول الذي يعلمك التحدث و تتبعها القراءه والكتابه ، سوف تجده.

"In this age of global travel, it is increasingly <u>likely</u> that students have spent time or will spend time in the country of the language that they want to learn,

في هذا الزمن .. السفر للعالم يكون من <u>المحتمل</u> تزايد هو لاء الطلاب الذين قضو الوقت او سوف يقضونه في مدا الزمن .. السفر للعالم يكون من <u>المحتمل</u> تزايد هو لاء الطلاب الذين قضو التعلم

" said Anthony Niesz, <u>associate</u> director of the Yale University language Laboratory. This means of that knowing how to ask for a hotel room or for

Directions -and to understand the answer you receive---is more important than being able to read a newspaper like *Le Monde*, or even knowing the pluperfect tense.

. معنى هذا ذالك يعرفك كيفية السؤال عن غرفة yale((قالها انثوني نايز ، دكتور في معمل اللغه بجامعة بالهوتيل او عن التعليمات او فهم تلقي الاجابه – يكون اكثر اهميه من ان تكون قادر على قراءة جريده مثل لي موند، او حتى معرفة صيغ الازمنه .

But if real <u>proficiency</u> is your goal---from being able to <u>conjugate</u> verbs to reading Madame Bovary in France---a university or an <u>institute</u> may be the best place for you. لكن اذا <u>المهاره الحقيقية</u> هي هدفك من القدره على <u>تصريف الإفعال</u> لقراءة مدام بوفري في فرنسا- جامعه او معهد بكون افضل مكان لذلك .

: Methodطريقة المنهج :

What's the best way to learn the language? Language teaching programs and methods vary. ماهي افضل طريقة لتعلم اللغه؟ تدريس برامج لغة ومناهج مختلفه

One <u>technique</u> is called <u>*total immersion*</u>. With total <u>immersion</u>, students in the classroom speak, listen to, and read only the foreign language they are learning. واحد من <u>التقنيات</u> يسمى (<mark>الانغماس الكامل</mark>) . الطلاب في الصفوف يتحدثون ويسمعون ويقر اءون فقط <u>اللغه</u> الاجنبيه التي يتعلمونها .

And for some, total immersion is the closest thing to learning a language while living in the foreign country.

والبعض (الانغماس الكامل يكون شي اقرب لتعلم اللغه عندما يعيشون في المدن الاجنبيه. Since most programs emphasize dialogue in the classroom, class size crucial. معظم برامج ال<u>حوار تركز</u> على غرف الدراسه ، حجم الصف يكون <mark>حاسم</mark> .

If there are more than 15 students, individuals are likely to spend too much time silent, Mr. Niesz said. The

اذا كان اكثر من ١٥ طالب من المحتمل ان يقضى الفرد اكثر وقته صامت . (مستر نايز قال ذلك) *experts*, however, say smaller and more *expensive* classes are not necessarily better. بالاضافه قال الخبراء ان تشابه اكثر الكلاسات غلاء لاتكون بالضرور و افضل .

For serious students who don't have a lot of time, private tutoring may be best. الطلاب الجديين الذين ليس لديهم الكثير من الوقت ، التعلم الخاص ربما يكون افضل .

But groups work well for most people because they provide the opportunity to participate in games, skits, and conversation.

لكن عمل مجموعات افضل لمعظم الناس لانها توفر لهم <u>فرصة</u> لل<u>مشارك</u>ه في الالعاب والمشاهد المسرحيه <u>والمحادثه.</u> :Teacher المعلم :

What makes a good teacher? When you think consider a language class, you must, of course, consider the teacher. Learning a language from *native speakers* has its advantages, but " native speaker is no guarantee that a person will be a good teacher," Mr. Niesz said., "

ماالذي يجعلك معلم جيد؟ عندما تفكر مليا بكلاس اللغه انت يجب وبالتاكيد تفكر بالمعلم . تعلم اللغه من <mark>المتحدّثين الاصلين</mark> يكون له <u>فائده</u> ، لكن وجود المتحدثين الاصلين ليس كفيل بذلك الشخص بأن يصبح معلم جيد (مستر نيز قال ذلك)

He added By far the most important <u>criterion</u> is whether he or she is an enthusiastic teacher."

هو اضاف بمقياس ابعد الاهميه العظمي ساء له او لها ليكون معلم متحمس .

Phyllis Ziegler : the director of second- language programs for the New York schools' division of bilingual education, said that "the nonnative teacher may sometimes better understand the student's questions because he or she has also studied the target language."

فلايز سيقلر : المدير الثاني لبرامج اللغات لمجتمع المدارس في نيويورك. يقسم التعليم الي لغتين ، قال ذلك ((المعلم الغير اصلى(غيرمُواطن) للغة ربما احيانًا لا يفهم اسئلَّة الطلاب ولانه أو لانها لم تدرس ايضا الهدفُ <mark>اللغه</mark>))

> So, before inquiring about the authenticity of the teacher's accent, ask about educational experiences and credentials.

لذلك ، قبل الاهتمام بصحة لهجة المعلمين اسأله عنه خبر اته التعليميه ومهار راته وقدر اته.

Fabio Girelli - Carasi, the director of foreign languages at New York University's School of Continuing Education, said that "the tanning - booth approach to language doesn't work

فابيو: فه مدير اللغة الاجنبية للمدرسة الجامعات الاميريكيه لتعليم المستمر، قال اقتراب تلك السمات لا يعمل للغة

. "He added, "just sitting there ten hours won't make you darker than five. "In other words, do your homework هو اضاف ((مجرد تعودك للجلوس هناك عشر ساعات تجعلك أكثر فتامة من خمس سنوات، تقوم بأداء واجبك.)) ترجمة القطعة الثانيه ص ١٦

الثانية لقطعة

Student Essay : The Benefits of online Language Learning

In today's global environment, knowing a <u>foreign language</u> is increasingly important. The ability to speak a <u>foreign language</u> with clarity and fluency is invaluable for business, education, and when working, living or traveling in another country. العالم المحيط بنا في هذه الايام يعرف باهمية تزايد <u>اللغه الاجنبيه</u>. القدرة على التحدث <u>باللغة الاجنبيه</u> بوضوح وطلاقه يكون ذات قيمه ، العمل ، التعليم وعندما تعمل لتعيش او تسافر لدوله اخرى ،

Most <u>foreign language</u> teaching occurs in classroom with an instructor, textbooks, and several students

على الاغلب تدريس اللغات الاجنبيه تتم في فصول بوجود معلم وكتاب وبعض الطلاب

. In my opinion, however, one of the best ways to learn a <u>foreign language</u> is selfstudy, online course.

برأي بالاضافه ان احد افضل الطرق لتعلم اللغة الاجنبيه هو التعليم الذاتي ، عبر الانترنت.

Online language learning is a good way to learn a second language because it's convenient, it's <u>individual</u>ized, and it take place in a low-stress environment.

، دراسة اللغة الاجنبيه عبر الانترنت طريقه جيده لتعلم لغه ثانيه لانها مريحه <u>وتميزت</u> واخذت مكانا في اخفاض التوتر المحيط بنا .

Classroom learning is not practical for many people due to time and cost constraints. In addition, taking time away from work or other responsibilities to attend language courses at an institution is difficult for many people

نظام الفصول الدراسيه ليس عمليا للعديد من الناس ، الوقت الكافي وثمن التقيد بالاضافة الى الوقت المأخوذ . ابعد من العمل او المسؤليات لحضور كورسات اللغه بالمعاهد صعبه للعديد من الناس

With self-study, online courses, students can take lessons at home or in the office whenever they want.

بالتعليم الذاتي كورسات التعليم عن بعد تكمن الطلاب من اخذ دروس بالمنزل او المكتب وقتما يريدون . All they need is a computer and an internet connection.

. كلهم يحتاجون الكمبيوتر واتصال الانترنت ،،

For example, a busy executive can take a language lesson during her lunch hour. A parent with small children can study online at night.

مثلا المدير المشغول يستطيع دراسة اللغه خلال فترة غدائه ،الاباء مع اطفالهم يكمن دراسة اللغه اون لاين ليلا. In addition, because the student doesn't have to drive anywhere, online learning saves money.

بالاضافه الى الطلاب الذين ليس لديهم سائق لاي مكان يتعلمون اون لاين لحفظ المال. A benefit of online language learning is that it's individualized.

الفائده من تعلم اللغه اون لاين كانت مميزه

Many online language courses have pre-tests that assess each student's level.

العديد من برامج وكورسات اللغه لديها اختبار اولى لتقيم كل مستويات الطلاب .

Online Language programs through can also collect information about the student's learning style and need for studying the <u>foreign language</u> so that the material can be adapted to the student's actual situation.

برنامج اللغه عبر الانترنت يمكن ان تجمع معلومات عن نظام تعلم الطلاب واحتايجهم للتعلم <u>اللغه الاجنبيه</u> لذلك لتصبح المواد مناسبه لوضعهم الحالي .

In a classroom, there are many students, each with different <u>proficiency</u> levels, في الفصول يوجد العديد من الطلاب لكل مستوى <mark>براعة(مهاره)</mark> مختلفه

different learning styles, and different needs for speaking a <u>foreign language</u>s. ، يختلف نظام التعليم ويختلف الاحتياج للتحدث باللغه الاجنبيه.

Furthermore, because online material is not as static as it is a textbook, it can be constantly updated relevant for the student.

علاوة على ذلك ان المواد في التعليم عن بعد ليست ثابته مثل الكتاب يكنها ان تصبح ملائمه ومتّجدده باستمرار هذا يجعل خبرة التعلم اكثر تشويقا وارتباطا بالطلاب

Finally, with online learning, the learning takes place in a low – stress environment a private setting with no one else around

اخيرا: التعليم عن بعد ياخذ مكانّه في اخفاض التوتر المحيط بنا -إعداد خاص مع أي شخص آخر حولها. This is very important because many studies have shown that stress and anxiety . inhibit perception, performance, and retention of linguistic material.

هذا مهم جدا لأن من الطلاب يرون ان ذلك الضغط والقلق يمنع ادر اك واداء وحفظ مواد اللغه

In a classroom with several other students, all at different levels and with different needs, students may feel inhibited and fearful of making a mistake.

في الفصل مع الطلاب الاخرين كل المستويات مختلفه مع احتيًاجات مختلفه، الطلاب ربما يمنعهم شعور الخوف من ارتكاب الاخطاء ،

They may be afraid to try to making new sounds or expressing their thoughts in the new language.

. هُم ربمًا يخافون من محاولة جعل اصوات جديد او تفكير تعبير هم باللغه الجديده .

In addition, an atmosphere of competition that exists in many classrooms can be deadly for some students.

بالاضافه الى جو التنافس يستمر ذلك في الفصول الدراسيه الذي قد يقتل روح الكثير من الطلاب.

In fact, the fear of making mistakes or seeming foolish or childlike in front of others inhibits many people from succeeding in <u>foreign language</u> courses.

في الحقيقه الخوف يجعل الاخطاء يظهر بلاهه وسخافه يواجهه العديد من الناس الاخرين التي تعيقهم من النجاح في بر امج <u>اللغة الاجنبيه.</u>

Online learning solves all of these problems

التعلم عن بعد يحل كل المشاكل .

. Alone with a computer, a good online language course, and a microphone, فقط بالكمبيوتر والميكروفون، برنامج اللغه اون لاين جيد

many students can make tremendous progress without the fear of appearing foolish in front of others.

والعديد من الطلاب يمكن ان يضع تقديم ر ائع بدون خوف . ا**لفائده :**

The benefits of online self-study courses are that they are low-cost, people can do them at any time, and they can only do them alone in the privacy of their own home or office.

فوائد برامج التعليم الذاتي عبر الانترنت اقل تكلفه للناس ويمكنهم عملها في أي وقت ويمكنهم فعلها فقط بخصوصيه في منزلهم او مكتبهم.

This last benefit is especially important in that many people feel less inhibited about acquiring and practicing language skills when they are alone.

هذه الميزه الاخيره هي اهميه خاصه في ان الكثير من الناس يشعرون بقدر اعاقهم من الاكتساب وملاحظة مهارات اللغه عندهم ، يكونون لوحدهم،

In addition, class size at many institutions limits the opportunities for <u>foreign</u> <u>language</u> students to get adequate <u>individual</u> attention.

بالاضافه حجم البرامج عن العديد من المعاهد فرصها محدود للطلاب <u>اللغات الاجنبيه</u> لاخذ استعداد <u>شخصي</u> كافي

These are just a few of the reasons that an online course is a good way for many people to learn a <u>foreign language</u>.

هذه فقط القليل من اسباب فوائد كورسات اللغه عبر الانترنت تكون طريقه جيده للعديد من الناس لتعلم <u>اللغه.</u> الاجنبيه. ((خلاصه الموضوع <<< هذه من عندي)) ان فوائد التعلم عن بعد توفير للمال ، مرونة الوقت ، توفير الخصوصيه . **ترجمة القطعة الثالثه ٧٢ - ٢**٨

Annapurna : A woman's Place

It is clear that women mountain climbers have <u>felt the urge</u> to explore <u>remote</u> regions and ascend high peaks for many years.

من الواضح ان متسلقي الجبال اشعرت المراة برغبة ملحة لاكتشاف مناطق بعيده وصعود القمم العليه لسنوات عديده . عديده .

On Top of the World: Five Women Explorers in Tibet describes five of the many women who explored the high Himalayas between 1850 to 1920.

في مقدمة ٥ نساء مكتشفات في منظمة العالميه ، تصف خمس من العديد من الناس اللاتي اكتشفن جبال الهملايا بين عام ١٩٢٠ - ١٨٥

One of them, Isabella Byrd, had been sickly for most of her life in England

واحده منهم كانت ايزبيلا برد . كانت مريضه في معظم حياتها في انجلترا. عكس تجربتها في انجلترا ، but she experimented a dramatic change as she traveled at high elevations in Kashmir. لكنها جربت تغيرات مثيره هي كذلك رحلت الى مرتفعات عاليه في كشمير .

Unlike her experience in England, as a <u>pioneer</u> and traveler she laughed at fatigue, she was unafraid of danger, and she didn't worry about her next meal.

استمتعت بالتعب كاالرحاله والرائد لم تكن خائفه من المخاطره ولم تقلق من الاميال المقبله .

Another woman explorer of her time was Alexandra David-Neel from France. اكتشف مرأه اخرى في وقتها اسمها الكسندرا ديفيد نيل من فرنسا.

Her journeys across the high Tibetan plateau from 1911 to 1944 have been characterized as the most remarkable ever made the by any explorer, man or woman, in Tibet.

جوالتها عبر قمة التبت العالميه كانت من ١٩٤٤- ١٩١١ تميزت بانها بروعتها اكثر من أي وقت مضى من قبل أي مستكشف رجل وإمراة في التبت .

At the age of 55 she disguised herself as a Tibetan beggar woman and walked two thousand miles across numerous high snowy passes to reach the forbidden city of Lhasa.

```
عن عمر يناهز ٥٥ اقنعت نفسها بانها مثل قمة التبت بانها امر أه صامده مشت ٢٠٠٠ ميل عبر عدة قمم ثلجيه
متو اصله اسفل مدينة لاسا.
```

Fanny Bullock Workman and her husband, Dr. W.H. Workman, of Massachusetts, traveled and explored in the Himalayas between the 1890 and 1915. فانی بلوك وورك مان وزوجها،

Dr.W.H.

ورك مان في ماساشوتسس سافر واكتشف في الهملايا مابين عام ١٨٩٠ الي ١٩١٥

They wrote six books about their adventures. Fanny, an <u>ardent</u> suffragette, was once photographed on a high pass in the Himalayas carrying a newspaper bearing the headline "Votes for Women."

هم كتبوا ٦ كتب عن مغامراتهم فاني وهي <u>متعصبة</u> لحقوق المرأة ، تصورت ذات مره على ممر عالي على هم كتبوا ٦ (و من عالي على Votes for Women. (

Another early woman and climber and rival of Mrs. Workman

امراة اخرى بدات تتسلق ومنافسه للمسز ورك مان

Was Annie S. Peck New England professor.

كانت آني اس بيك بروفسوره انجليزيه جديده

She began her climbing career with an <u>ascent</u> of the Matterhorn when she was 45, In1908, at the age of 58, she made the first <u>ascent</u> of Huascaran, the highest mountain in Peru.

عندما كلن عمر ها ٤٥ ، وفي ١٩٠٨ عندما كان عمر ها Matterhorn. بدات مهنة التسلق <u>بصعود</u> ماتر هون اعلى جبال في بريو . Huascaranبناهز ٥٨ جعلت اول <u>صعود</u> لـ

At 21.837 feet, she claimed it was the altitude record for any American.

تسلقت عند قاع ٢١،٨٣٧ وكان تسلقها تدوين لارتفاع أي امريكي . Peck described herself as a "firm believer in the equality of the

sexes ...

بيك وصفت نفسها بانها ((المومنه الراسخه في المساواه بين الجنسين))

Any great achievement in any line of <u>endeavor</u> would be an advantage to my sex."

أي انجاز عظيم في أي خط <u>سعى او جهد</u> يمكن ان يكون مميز لبني جنسها. (Annie S. Peck, *High Mountain climbing in Pure and Bolivia*, 1912.)

اني بيك هي متسلقه اعلى قمة جبل في بيور وبوليغبا عام ١٩١٢ . In the years since World War II, have made numerous significant climbs in the Andes and the Himalayas.

منذ سنوات في الحرب العالميه الثانيه ، حققت العديد من التسلقات المهمه في جبال الانديز وجبال الهملايا One of the most remarkable of them was the late French climber Claude Kogan. احد ابرز هم كان المتسلق الفرنسي الراحل كلودي كوجين

British women have also been successful climbers. From the 1950s, onward, they have carried out many small,

well- organized expeditions to previously unexplored regions of the Himalayas المراة البريطانيه ايضا تسلقت بنجاح ، من بعد ١٩٥٠ ، نفذو ونظموا جيدا عدة رحلات صغيره الى المناطق غير المكتشفه مسبقا في جبال الهملايا .

and written about them in an understated, characteristically British fashion. ، وكتبو عنهم في تصريحات باسلوب بريطاني مميز

In addition to the British and other small expeditions, woman climbers throughout the world have made significant contributions to climbing in the last 100 years.

بالاضافه الى الرحلات الاخرى البريطانيه الصغير، تسلقت المراة في العالم وصنعت مساهمات مهمه للتسلق في المئة سنوات الاخير،

However, until quite recently, women have been <u>notably absent</u> on the world's highest mountains.

على الرغم من انه قبل عهد سابق تماما المراة المرموقه غابت على قمم جبال العالم .

There are 14 mountain in the world that soar above 8,000 meters (26,200 feet) --- all located in the Himalayas.

يوجد ١٤ جبل في العالم يبلغ ارتفاعها حوالي ٨،٠٠٠ متر كلها وجدت في جبال الهملايا. For many years, mountaineers have wanted to figure out a way to reach their <u>summits</u>. لعدة سنوات ، متسلقي الجبال ارادو تقييم طريقة تمند الى ق<u>مة</u> تلك الجبال .

Attempts to climb them began in the nineteenth century; in the first half of the twentieth century, hundreds of men <u>participate</u>d in dozens of expeditions to theses peaks.

محاولات لتسلقهم توقفت في القرن التاسع عشر، في بداية منتصف القرن العاشر ، الالاف الرجال <u>اشتركوً</u> .. باعداد كبيرة للرحلات الى قمم هذه الجبال

But even after Fanny Workman's example, only a handful of women <u>participated</u> in such climbs.

لكن حتى بعد المراة فاني ورك مان مثلا، سوى القليل من النساء <u>اشتركوا</u> في مثل هذا التسلق للجبال . Elizabeth Knowlton was a member of the joint German-American climb to Nange Parbat in 1932.

اليزابيث مون لوتن كانت عضو في رابطة التسلق الالمانيه والامريكيه الى نيجياباربيت عام ١٩٣٢ In 1934 Hettie Dyhrenfurth took part in an expedition that explored and mapped the Baltoro Glacier region of the Karakoram Himalaya; she reached the top of Queen Mary Peak (24,370 feet).

في عام ١٩٣٤ هيتي دير نفرت اخذ جزء من لبعثات التي اكتشفها وخطط بالتوركالاسير هملايا الكراكورام.

وصلت اعلى قمة جبل الملكة مارى (٢٤،٣٧٠ قدم)

which gave her the world altitude record for women for which Annie Peck and Fanny Workman had competed.

التي اعطتها تدوين ارتفاع العالم للمراة اني بيك و فاني وورك مان اللاتي تنافسو . It was not until 1950 that an 8,000- meter peak was climbed by anyone. حتى عام ١٩٥٠ لم يكن قمة ٨،٠٠٠ متر لم يتسلقها احد .

The legendary ascent of Annapurna I by Maurice Herzog's French team was closely followed by successes on all 8,000- meter giants over the next 14 years—and all by men.

الصعود المشهور له انانابيورن الاول بواسطة ميورس هيروز الفريق الفرنسي كان قريبا تبعة نجاح عمالقة على ٨٠٠٠٠ متر على السنوات الاربع عشر القادمه بواسطة كل الرجال.

During this period the only attempt on an 8,000-meter peak by a women's team was the ill-fated 1959 international women's Expedition to Cho Oyu in Nepal.

خلال هذه الفتر ه محاو لات فقط على قمة جبل ٨،٠٠٠ كان بو إسطة الفريق النسائي ال فاتيد ١٩٥٩ الرحلات النسائيه المشهوره الى كوا اويا في النيبال.

Tragically, four climbers, including the leader, Claude Kogan, died in this attempt المأساه ، تشمل ٤ متسلقين بقيادة كلودجين ماتوا في هذه المحاوله .

. By 1972, when the idea our all-woman expedition to Annapurna was originally conceived, no women from any country had yet reached the summit of an 8,000meter peak.

بعام ١٩٧٢، عندما كانت فكرة بعثة لكل النساء الى انا نابورن كانت مجرد فكره مبدئيه ، ليست المراة من أي مدينه وصلت بعد الى قمة الجبل لقمة ٨،٠٠٠ متر. ترجمة القطعة الرابعة ص ٤٨ – ٤٩

Gender Differences in Communication

All of us have different styles of communicating with other people.

كل منا لديه انظمه مختلفه للتواصل مع الناس الاخرين .

Our style depends on a lot of things:

لدينا نظام يعتمد على الكثير من الأشياء :

Where we're from, how and where we were raised, our educational background, and our age.

من اين نحن؟ كيف واين نحن نبرز خلفيتنا التعليمية ، واعمارنا .

It also can depend on our gender.

هى يمكن ان تعتمد على الجنسنا ،

generally speaking, men and women talk differently,

المتحدث عموما ، رجالا ونساء يختلفون في الحديث

although there are varying degrees of masculine and feminine speech characteristics in each of us.

مع انه يوجد درجات متغير ه(متفاوت) في خصائص الكلام للإناث والذكور لكل منا.

But women do speak in very particular ways that are associated with gender. لكن المرأة تتحدث بطريقه متغيره خاصه لعلاقتها مع الجنسين.

Some researchers describe the styles that men and women use to communicate as the "debate vs. relate," "report vs. rapport," or competitive vs, cooperative" (with the first term in each pair describing men).

يصف بعض الباحثين نظام الرجال والنساء لاستخدام تبادل الافكار مثل ، المناقشه ، الربط ، التقرير ، صلة ، التنافس ، التعاون ، (بالمر ، الأولى في العلاقه التي يصفها الرجل)

In other words, men often seek direct solutions to problems and useful advice. بمعنى اخر الرجال يسعى مباشره لحل المشكله والنصيحه المفيده .

whereas women tend to try to establish <u>intimacy</u> by discussing problems and showing concern and <u>empathy</u>.

بينما النساء تميل لمحاولة تأسيس الموده ومناقشة المشاكل وعرض الاهتمام والعاطفه. In her book *women*, *men and language* في هذا الكتاب لغة النساء والرجال (New York : Longman Inc., 1986) Jennifer Coates studied men-only and womenonly discussion groups. (نيويورك عام ١٩٨٦ في دراسة للشاب جنيفر مناقشة المجموعات الرجال لوحدهم والنساء لوحدهم) She found that when women talk to each other, they reveal a lot about their private lives. هي وجدت ان النساء عندما يتحدثون مع بعضهم يظهرون الكثير عن حياتهم الشخصيه They also stick to one topic for a long time, ، يتمسكون بموضوع واحد لوقت طويل . let all speakers finish their sentences, and try to have everyone participate. يدعون جميع المتكلمين ينهون جملهم، وحاول أن يشارك الجميع Men, on the other hand, اما الرجال من جانب اخر، rarely talk about their personal relationships and feelings, حقيقتا يتحدثون عن علاقتهم الشخصيه وشعور هم but "compete to prove themselves better informed about current affairs, travel, and sports. لكن يتنافسون ليثبتوا لأنفسهم المعلومات الافضل عن مصالحهم الحاليه، السفر، والرياضيه، " They change topics often and try to dominate the conversation. هم يغيرون المواضيع احيانا ويحاولون السيطرة على <u>المحادثة.</u> Dr. Lillian Glass's book He Says, She Says : closing the Communication Gap between the sexes كتاب الدكتور ليليان كلاس : هو يقول ، هي تقول اغلاق تبادل الافكار يتفاوت بين الجنسين (The Putnam Berkeley Group) presents her findings on the many differences in the way men and women communicate, both verbally and nonverbally. (مجموعة بيتام بيركلي) أحضرت هنا نتائج لاختلافات عديده في طريقة تبادل افكار الرجال والنساء كلاهما

شفوي وغير شفوي .

For example, she found among other things that men speak more loudly than women do,

على سبيل المثال، وجدت من بين أمور أخرى أن الرجال يتحدثون بصوت عال أكثر من ما تفعل النساء، that they interrupt more often than women do,

أنهم يقطع (يعترض) أكثر غالبا من ما تفعل النساء

and that they use fewer intensifiers ("really," "much," quite") than women.

وهي تبدأ ضمن اشياء اخرى الرجال يستخدمون القليل من عبارات التاكيد مثل (حقا، اكثر ، تماما) من النساء. She also found that while men make more declarative statements,

هي ايضا تبدأ ذلك عندما يجعل الرجال تصريحات الكلام اكثر

women make statements sound like questions intonation ("It's a nice day, isn't it? ") at the end of statements.

. النساء تصنع اصوات الكلام مثل السؤال باستخدام النهايه ونبرة السؤال تكون (كم هو يوم جميل ، اليس كذلك ؟ عند نهاية الكلام .

What about online communication?

ماذا عن تبادل الافكار مياشره ؟

Can one determine another person's gender just by reading their written words? يمكن ان ينتهى احد ما لشخص من الجنس الاخر فقط قراءة وكتابة الكلمات ؟

Susan Herring thinks so. In a 1994, talk at a panel called "Making the Net *Work" سوزان هيرنق اعتقدت كذلك في عام ١٩٩٤ تحدث عن الفراغ سمي بـ (عمل النت) هي

she said that men and women have recognizably different styles on the Internet. قالت الرجال والنساء لديهم انظمه متميزه مختلفه على النت . Her research showed that on Internet discussion boards, عرض بحثه على النت ناقشه على خشبة المسرح، men tended to be more <u>assertive</u> than women. الرجال <u>بجزمون</u> الحضور اكثر من النساء. Women, in contrast, tended to hedge (be unsure), apologize, and ask questions. بالمقارنة المراة تحضر الى صف (تكون غير متاكده) تعذر وتسأل سؤال Men also appeared to enjoy, or at least tolerate, "flaming" (insulting others online), الرجال ايخا يشتمون الأخرين على النت ، whereas women disliked and avoided it. على عكس المراه تكره ذلك وتتجنبه. In another research,

Gladys We, in her graduate research paper "Cross Gender Communication in Cyberspace,"

غلادييس وي ، في موضوع بحث تخرجها (عبر تبادل افكار الجنس في الانظمه الالكترونيه) discusses the results of a survey that she sent to both men and women about the importance of gender online.

ناقشت نتيجة ذلك . ارسلت كلامها الى الجنسين عن اهتمام الجنسين على الانترنت .

Author We discovered that most people felt that gender was relatively unimportant when they communicated online

الكاتبه وي اكتشفت ان شعورٌ معظم الناس من الجنسين كان بصوره نسبيه غير مهم عندما هم يتواصلون على النت .

. Furthermore, We thinks that online communication leads to all the

misunderstandings and confusions of face-to-face communication between men and women;

علاوة على ذلك ، وي اعتقدت ان تواصل النت يوصل الى الكل سوء الفهم والارتباك عند التواصل وجها لوجه بين الرجال والنساء

however, she feels that it is potentially <u>liberating</u> because people can be <u>anonymous</u>. ومع ذلك، تشعر أنه من المحتمل <u>تحرير</u> لأن الناس يمكن <u>مجهولون</u>.

ترجمة القطعه الخامسه ص ٢٤ - ٢٥ - ٢٦

Tattoos Across Time and Place

"It's a permanent reminder of a temporary feeling," Jimmy Buffett about some parents' dismay over their daughter's tattoo.

هو تذكير دأئم لشعور مؤقت ، قول جوني بوفيتَ بعض ألآباء وألامهات ينز عجونَ من وشمَ بنأتهمَ .

Yet those <u>indelible</u> body markings are more than a trend embraced by merchant marines, bikers, and Goths in basic black.

بعد هذه علاما<u>ت</u> لا تمحى الجسم أكثر من اتجاه يسلكه مشاة البحرية التجارية و سائقو الدرجاتَ و الزنوجَ (الطبقه السوداء)

Tattoos arise from a rich cultural history dating back 5,000 years.

نشأ الوشم من تاريخ ثقافي غني يعودَ آلى ٩٠٠٠ سنة Goths : الرومانية الإمبراطورية احتلت اسكندنافيا من أصلها جرمانية قبائل : القوط

The earliest example of tattoos so far discovered was found in 1991 on the frozen remains of the Copper Age "Iceman" scientists have named Otzi.

أقرب مثال أكتشف بعيد جداً وجد سنة ١٩٩١ من بقاياً متججمدةٍ من ألعصر ألنحاسي (رجل التَّلَّج) سموه ألعلماء (أوتز) His lower back, ankles, knees and foot were marked with a series of small lines,

made by rubbing powdered charcoal into vertical cuts.

أسفل الظهر ، الكاحلين ، الركبتين و القدم حطو فيها علامات سلسة خطوط صغيرة بو آسطة فرك مسحوق ألفحم في تقاطع عمودي .

X-rays revealed bone degeneration at the site of each tattoo,

الاشعة كشفت عُظام تكونت في كل جهة من ألوشم ،

leading researchers to believe that Otzi's people,

الاوائل القائدين للبحث صدقو جمآعة (اوتز)

ancestors of contemporary central and northern Europeans, may have used tattoos as medical treatment to reduce pain.

، اسلافهم والمعاصرين في الوسط و اوروبا الشماليه أستخدمو الوشم كعلاج طبي لتقليل الألم .

As civilizations developed,

وكمأ ألحضارة تطورت ،

tattoos took on other meanings. Egyptian funerary figures of female dancers from around 2000 BCE,

الوششمَ آخذ منحنياً إت آخرى . ألر أقصآت المصرياً إت المشهور أبت من ٢٠٠٠ قبل الميلاد في جميع الأنحاء ، display the same <u>abstract</u> dot -and- dash tattoos on their bodies as those found on female mummies from the same time period.

يعرض نفس التجريد نقط وخطوط الُوشم في اجسامهم في المومياء الأنثى في نفس الفترة .

Later images represent Bes, god of fertility and revelry.

لأحقأ يوضح صورة ألهة ألخصوبه و ألسعاًإدة

Ancient Romans found reason to celebrate tattoos,

الرومان ألقدامي شأفو أن مأفي سبب حق يحتفلون بألوشم ،

believing in the purity of the humane from.

عندهم مصداقية بطهارة الأنساإن.

Except as brands for criminals and the con-demned,

عداآاآ مجموعة من الأششر أإر و المجرمين ،

Tattoos were banned in rome.

ألوشم ممنوع في روماً .

But over time roman attitudes to -ward tattoos changed.

لكن مع مرور ألوقت ، اتجاه العلماء عن الوشم تغير .

Fighting an army of Britons who wore their tattoos as badges of honor,

المقاتلين اعدائهم ألبر طانيين ألذين يضعون ألوشم رمز للشرف،

some Romans came to admire their enemies' <u>ferocity</u> as well as the symbols they wore.

بعض الرومآنيين معجبين بأعدائهم <u>بشده او (ضراوة)</u> فضلا عن الرموز اللذين يضعونهآ .

Soon Roman soldiers were wearing their own body marks;

قريباً الجنود ألرومانيين حطو لهم وشم .

Roman doctors even perfected the art of application and removal.

```
حتى أتقنو ألدكأتره ألرومأنيين فن وضعه ومسحه
```

During the Crusades of the eleventh and twelfth centuries,

طوأل الحمله الصليبيه الحادية عشر و الثانية عشر

warriors identified themselves with the mark of the Jerusalem cross so that they could be given a proper Christian burial if they died in battle.

المحاربين حددو آجسامهم بوشم الى آلقدس (علشان تعطيهم ميزه أنهم مسيحيين) ويندفنو في مقبرتهم أذا ماتو في معركة After the crusades, tattooing largely disappeared in the West for a time, but continued to flourish in other places.

بعد الحمله الصليبيه الوشم اختفى في الشرق لفترة ، لكن وأصل وأزدهر في أماكن أخرى . By the early eighteenth century, European sailors encountered the inhabitants of the South and Central Pacific Islands.

ببداية القرن الثامن عشر ، واجهوا لبحاره الاوربين سكان جنوب ووسط جزر الباسيفك.

There, tattoo were an important part of the culture.

هناك كان الوشم جزء مهم من ثقافاتهم . . .

When in mourning,

عندما يكونون في حالة حداد

Hawaiians tattooed their tongues with three dots.

جزر الهاواي يوشمون السنتهم بثلاث نقاط

In Borneo, natives tattooed an eye on the palm of their hands as a spiritual guide that would lead them to the nest life.

في بورنيو ، وشم المواطنين عيون على راحة ايديهم كدليل روحي لتقودهم الى الحياة القادمه. In 1769, Captain James Cook landed in Tahiti, where the word "tattoo" originated from *tatau*,

في عام ١٧٦٩، كابتن جيمز كوك هبط في تاهايتي ، عندما كلمة تاتو ولدت من كلمة تاتا،

which means "to tap the mark into the body.

التي تعني ((حفر الاشاره داخل الجسم))

" One method island practitioners used for working their designs into the skin was with a razor - edged shell attached to the end of a stick.

احد اساليب ممارسات الجزير، استخدمت لعمل شكل على الجلد بحافة الموس الموصول نهاية قشرته بعصا. In New Zealand, Maori leaders signed treaties by drawing precise replicas of their *moko*, or personal facial tattoo.

في نيوز لاندا القائد ماوري وقع وثائق برسم فني مميز للـ موكو او وشم وجه الشخصي

Such designs are still used to identify the wearer as a member of a certain family and to symbolize a person's achievements in life.

. كتصميم يبقى استخدامه ليعرف مناسبه معينه كعضو لعائلة متوسطه ويرمز لانجازات الاشخاص في الحياة . Tattooing has been practiced in Japan - for beautification, magic, and to mark

criminals-الوشم له ممارسات في اليابان – للجمال ، للسحر ، وعلامات للمجرمين

--since around the fifth century BC.

- منذ حوالي خمسة قرون .

Repressive laws gave rise to the exquisite Japanese designs known today. قمع قوانين تعطى زيادة شكل اناقة اليابانين المعروفه هذه الايام.

Restricted from wearing the ornate kimonos adorned royalty and the elite, outraged

merchants

محصوره من لبس الزينه كيمونوس الي يتزينون به الملوك والصفوه وترويع التجار

and the lower classes rebelled by wearing tattooed body suits.

وتمردت الطبقه الطبقه الفقيره بلبس او وشم الجلد .

Covering their torsos with illustrations that began at the neck and extended to the elbow and above the knee,

حماية اجسامهم بالتزين ينتهي بالرقبه ويمتد الى مرفق اليد وفوقا لركبه،

wearers hid the intricate designs beneath their clothing.

ينقش جلده بتصميم صعب او (معقد) تحت ملابسهم.

Viewing the practice as subversive,

رؤية ممارسة الشغب

the government outlawed tattoos in 1870 as it entered a new era of international relationship

، الحكومه الخارجه عن القانون في عام ١٨٧٠ كما ادخلو منهج جديد للعلَّقات العالميه .

. As a result, tattooists went underground, where the art flourished as an <u>expression</u> of the wearer's inner longings and impulses.

نتيجة ذلك ذهبو بسريه ، عندما ازدهر الفن والتعبير كظهور نقوشات اشتياق ورغبه داخليه .

The yakuza, the Japanese gangster class,

ياكوزا ، طبقة سفاحي اليابان ، ملامسة

embraced the body suits-- even more so because they were illegal.

ملابس ملائمه للجسم اكثر لانها كانت محظوره

Their elaborate designs usually represented an unresolved conflict هم فصلو تصميم عادتا يرمز ال ی معرکه غير منتهيه

and also included symbols of character traits the wearer wanted to emulate.

وايضا يشتمل على رموز تظهر حالة الشخصيه التي ارادو تقليدها

A carp represented strength and perseverance.

.. رمزو للضجر والقوه ، والمثابره.

وقفة الاسد بشجاعه.A lion stood for courage

such tattoos required long periods of pain caused by the artist's bundled of needles, مثل الوشم يتطلب فترات طويله للالم بسبب فنون ربط الإبره ،

endured by wearers as a show of allegiance to their beliefs.

ي<u>عانى</u> منها مرتديها ك<u>اظهار للولاء</u> للايمانهم

Today, Japanese tattoo wearers are devoted to the most colorful, complete, and exotic <u>expression</u> of the art.

ارتداء الوشم الياباني اليوم اقترح معظمه ملون ، كامل ، اسلوب او سيمة فني ملقت للانظار

New York inventor Samuel O'Reilly patented the first electric tattoo machine in 1891, ، ١٨٩١ لمخترع سمول : سجل براءة اختراع لاول وشم باالاله الكهربائيه في عام ١٨٩١

to making traditional tools a thing of the past in the West.

جعل الادوات العاديه شي في ماضي الغرب

By the end of the 1920s, American circuses employed more than 300 people with full-body tattoos who could earn an unprecedented \$ 200 per week.

بحلول نهاية ١٩٢٠، والسيرك الأمريكية يعمل بها أكثر من ٣٠٠ شخص مع وشم كامل الجسم الذي يمكن أن يكسب مبلغا لم يسبق له مثيل ٢٠٠ دولار في الاسبوع

For the next 50 years, tattoos gained a reputation as a mark of American <u>fringe</u> <u>culture</u>s, sailors, and World War II veterans.

لله ٥٠ السنه القادمه نال الوشم سمعه كاضافه شكل ثقافه امريكيه ، البحاره ، وجنود الحرب العاالميه الثانيه

But today, tattoo connoisseurs take the spotlight at international fairs and conventions with Japanese body suits, Celtic symbols, black tribal motifs, and portraits of favorite celebrities.

. لكن اليوم خبراء الوشم القو الضوء على الاسواق العالميه واتفاق مع ملابس الجسم اليابانيه ، رموز سليتي ، افكار قائل السود (الزنوج) ،صور المشاهير المفضله .

"Tattooing is enjoying a big renaissance around the world,

التوشيم متعه كبيره للنهضه الاوروبيه حول العالم ،

" says Chuck Eldridge of the Tattoo archive in Berkeley, California,

قالها تشيك الدريج للوشم ارشيف في بيركيلي ، كاليفورنيا ،

"Native American women in the Northwest are wearing chin tattoos again,

المرأة المواطنه الامريكيه في الشمال الغربي تردتي الوشم الياباني مره اخرى

reviving a cultural practice from centuries before the white man arrived.

تبعث ممارسة ثقافه من قرون قُبل وصول الرجَّال البيض .

And, in answer to health concerns, artists in the South Pacific are slowly changing to modern equipment."

، و في اجابة للاهتمامات الصحيحه الفنانون في جنوب الباسيفك تغيرو ببطئ الى معدات الحديثه . The melting pot that is the United States has no rites of passage as a single American" culture.

((تذويب الزجاج في الولايات المتحده لا تمر بطقوس مثل الثقافه الامريكيه))

" says Ken Brown, a tattoo artist in Fredericksburg, Virginia.

قالها كين برون ، الفنانون في فريديريسكبرج ، فيرجينا .

"On some levels, getting a tattoo is like a milestone that marks a certain moment in a person's life

على بعض المستويات ، حصول الوشم يكون كنقطة تحول لتلك الاشارات وسط فتره في حياة الاشخاص

"Ken still remembers one customer, an 80-year-old former marine who had always wanted a tattoo but had been too afraid to get one.

كين ظل يتّذكر احد العملاء عمره ٨٠ سنه عضو سابق كان دائما يتمنى الوشم لكنه يخاف ايضا للحصول عليه .

"He came to me for his first tattoo," Ken says,

((هو اتى الي للوشم اول مره))، . كين قال

"and he told me. 'I figure I got five or six years left in me, and I'm not going out without one."

، وقال لي قدرت ان احصل على ٥ الى ٦ سنوات جيده في مسيرة حياتي ، ولم اخرج بدون واحده .

ترجمة القطعة السادسه ص ٧٣

some aspects of contemporary men's fashion can be traced to ancient time.

ويمكن إرجاع بعض جوانب الأزياء الرجالية المعاصرة إلى الزمن القديم .

The necktie is just one example.

فربطة العنق ليست سوى مثال واحد

[Example] in fact, the history of neckties dates back to the Roman Empire .

(مثال) وفي الواقع ، فإن التاريخ من ربطات العنق تعود إلى الإمبر اطورية الرومانية Roman legionnaires wore a *focale*, a piece of cloth around their neck in order to keep warm.

وارتدى الفيلق الروماني (فوكلي) قطعة من القماش حول رقابهم من أجل الدف.

In the seventeenth century, a regiment from Croatia (then part of the Austro-Hungarian Empire) visited Paris and was presented to the king, Louis XIV. في القرن السابع عشر، وكتيبة من (كروتيا) (جزءا من الإمبر اطورية النمساوية الهنغارية) زار باريس وقدم للملك لويس الرابع عشر.

The officers of this regiment were wearing brightly colored handkerchiefs made of silk around their necks.

ضباط الكتيبة من هذا، فكانوا يرتدون المناديل الملونة الزاهية المصنوعة من الحرير حول أعناقهم .

[Anecdote] Louis XIV, well known for his interest in personal adornment, admired these neck cloths.

(حكاية) لويس الرابع عشر، والمعروفة جيدا لمصلحته في الزينة الشخصية إعجاب هذه الملابس الرقبة .

He made them fashionable in France and even established a royal tie maker. جعلهم الشائع في فرنسا، وأنشأ حتى لصناعة الملكية ربطة عنق.

The origins of this early version of the necktie remain in the French word for tie. فأصول هذه الكلمة من ربطة عنق جاءت من الكلمة الفرنسية وتعني ربطة عنق cravate, which is derived from the word "Croat".

. فهي مشتقه (كرتي)، تخفيف من كلمة (كرواتي) .

[Fact] In twentieth century America, Jesse langsdorf patented the long, pointed tie still popular today.

(حقيقة) في القرن العشرين أمريكا، على براءة اختراع)جيسي لنجز دورف) منذ فترة طويلة وأشَّار إلى ربطة ُعنقُ فأنه ما زال يتمتع بشعبية لهذا اليوم .

And in spite of trend toward casual business dress, necktie sales in the twenty-first century are booming, with some manufacturers reporting a 50 percent increase in sales in 2003 over the previous year. [Statistic]

وعلى الرغم من الاتجاه نحو اللباس الأعمال عادية. مبيعات ربطة عنق في القرن الحادي والعشرين تزدهر مع بعض الشركات المصنعة الإبلاغ عن ٥٠ في المئة في نسبة المبيعات في ٢٠٠٣ مقارنة بالعام السابق (الاحصاء). Many biologists agree that appearance results from both heredity and environment. A study of twins, Lisa and Lori, serves as an example of this. When they were children, people couldn't tell Lisa and Lori apart. However, as adults they look quite different. Even though the are genetically identical, Lisa looks much older than Lori. Lisa has deep lines in her face, while Lori's skin is smooth and youthful looking. Their personal histories serve as an explanation. Like many identical twins, they had similar life experiences; Both gad three children, divorced after eight years of marriage, and both worked as nurses. However, Lisa lived in California, spent a lot of time in the sun, and smoked a pack of cigarettes every day. Lori, on the other had , lived in Pennsylvania, avoided the sun, and never smoked.

gad : التنمية في المرأة إدماج

Men are increasingly availing themselves of plastic surgery to enhance their appearance. More than 1.2 million men had cosmetic plastic surgery in 2004, representing 13 percent of the total cosmetic plastic surgery population. The number of males having cosmetic plastic surgery procedures increased 16 percent from 2000 to 4000. Nose reshaping was the most popular surgical cosmetic procedure for men in 2004, with 109,971 operations performed. Hair transplantation was the second most popular procedure.

Forty-three thousand fifty-four procedures were performed in 2004, a 54 percent increase since 2000.

Top cosmetic procedures for men in 2004 also included eyelid surgery, liposuction, and reduction

ترجمة الاخت ملاك الروح الله يجزاها خير